

ЭПИТАЛАМА

EPITHALAME

Слова Л. ГАЛЛЕ
Paroles de L. GALLET
Перевод Г. Шохмана

Moderato (♩ = 104)

Moderato, senza lentezza 60 = ♩.

sempre quasi arpa

mf dolce

О, при-ди! Об-лик твой пре-крас-ный
Viens, ô toi dont le clair vi-sa-ge

ут-рен-ню-ю све-жесть хра-нит.
В яс-ных гла-зах си-я-ет
gar-de la fraî-cheur du ma-tin, dont les grands yeux pleins de lu-

свeт и лас_ку солн_ца нам да_рит.
 -mière ont des ca_res - ses de so - leil!

Неж_ных рук сла_дост_ны_е це - пи плен_ни_ком сде - ла_ли ме_
 Tes bras sont les puis_san_tes chaî - nes qui me re_tien_nent pri_son_

-ня, и а_ро_мат_но_е ды_ха_нье во мне рож_да_ет жар люб_
 -nier et le par_fum de ton ha_lei_ne m'est un en_i_vre_ment d'a_

-ви. *poco cresc.* О бо_ги_ня, при_ми при_зна_нья по_ко_
 -шогт, o di_vi - ne, re_çois l'hom_та - ge que je

-рен_ной на_век ду_ши; а э_ти да_ры при_но_шу я, чтоб у_
l'of-fre d'un cœur sou - mis; re - çois les pré-sents que j'ap - por - te pour or -

più cresc.
 -кра_сить брач_ный чер_тог. Я б о_ста_вил всю зем_лю ни_
- ner le seuil nup - ti - al. Je voudrais dé-pouil - ler la ter -

-щей, от гор и до са_мых глу_бин, чтоб те_бе
- re des cî mes jus - qu'aux pro - fon - deurs, et t'of - frir

все от_дать бо_гат_ства, по_да_
ton - tes ses riches - ses, t'as - ser -

- рить всё, чем сла - вен мир.
- vir ion - les ses gran - deurs.

p

Но ни - что в ми_ре не срав - нит - ся с вол_шеб - ной тво_ей кра_со_
Rien n'au - rait de va - leur é - ga - le au don de ta seu - le beau -

- той! И - о ла, ю - на - я су - пры - га,
- tél I - o le, viens é - pouse et rei - ne,

f
cresc.
f
mf

ко мне ты об_ра_ти свой взор!
a_bais_se tes re_gards vers nous!

dim.
p
pp
p
dim.
pp